



KELAB JEPUN KUALA LUMPUR

THE JAPAN CLUB OF KUALA LUMPUR (PPM 0041425111963)

NO.2, JALAN 1/86, OFF JALAN TAMAN SEPUTEH, 58000 KUALA LUMPUR.

TEL: 03-2274 2274 FAX: 03-2274 3584 Email: office@jckl.org.my

会員の皆様へ

2025年4月10日

「チャリティ活動委員会」の発足と KL 日本人会「婦人部会」の解散について

平素より会員の皆様には弊会の活動にご理解ご協力を賜りありがとうございます。

これまで KL 日本人会のボランティア活動は、KL 日本人会に所属する女性会員によって構成される「婦人部会(通称 かとれあ会)」を中心に福祉施設への訪問・視察・ボランティア活動への参加、チャリティバザーの開催、またその収益を慈善基金を通じてマレーシアの福祉施設・団体への寄付の実施等を行ってきました。

2025年4月より、この伝統ある有意義な活動をジェンダーフリーの活動形態へと変化させるため「チャリティ活動委員会」を発足しましたので、今後は KL 日本人会のチャリティ活動に希望する会員がどなたでも参加できるようになります。よって、会則第 21 条の「婦人部会」はその活動が「チャリティ活動委員会」に引き継がれることとなりますので、本年 6 月の日本人会年次総会で会則の改定を承認頂く予定です。また、これに先立ち、2025年4月開催のかとれあ会総会では、婦人部会かとれあ会の解散とチャリティ活動委員会への活動の継承をお知らせすることとなります。婦人部会の活動に対するこれまでの皆様のご理解とご協力に感謝いたしますとともに深く御礼申し上げます。

今後のチャリティ活動、ボランティア募集につきましては、引き続きメールでのお知らせ、ホームページ、掲示板、ニュースレター等で報告して参ります。

クアラ Lumpur 日本人会

Dear Members

10th April 2025

Establishment of the "Charity Activities Committee" and Dissolution of JCKL Women's Group

Over the past years, JCKL volunteer activities were mainly handled by JCKL Women's Group (= Katorea-kai) which was only consist of female members of the club. They visited, surveyed and inquired the needs of charity homes/organizations within the Klang Valley region, co-organize the Japan Charity Bazaar and donated the proceeds to The Trustees of JCKL Charitable Foundation registered.

This April, JCKL has established the "Charity Activities Committee" to make this activity gender-free. From now on, any club member who wishes to participate in JCKL's charity activities will be able to join freely. Consequently, JCKL Women's Group Katorea-kai will be dissolved at the 52nd AGM of Katorea-kai which will be held at the end of April 2025. We would like to express our sincere gratitude to club members for the cooperation extended to Women's Group.

We shall continue to share information regarding future charity activities and volunteer recruitments via email, our website, notice boards, newsletters, etc.

The Japan Club of Kuala Lumpur